תעודות נטושות

מדינת ישראל

משרד ראש הממשלה

גנזך המדינה

הקונסוליה העיראקית הכללית בירושלים

בטיחות ובטחון - קונסוליות

זרות בירושלים - תכתובות,

דוחות והתכתבות בנושא לאבטחת

שלומם של נציגי הקונסוליות הזרות

בירושלים

12/1947 - 4/1948



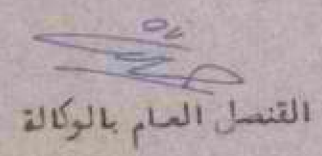
٢ نيسان /١٩٤٨
٤٧/٢٠/٢

وزارة الخارجيــــة ٠ بغداد

الموضوع — وضع القنصليات في القدس

اشارة الى المكاتبة المنتهية بكتابكم تسلسل ٣٤ والمؤرخ في ١٤/ آذار/١٩٤٨٠

نقدم اليكم في طيــه محضر الجلسة التي عقدتها الهيئة القنصلية بتاريخ ١٥ اذار/١٩٤٨ عن وضعها تجاه الحوادث ٠ وقد اذيع هــذا ببيان بواسطة الاذاعة الفلسطينيــة ٠



القنصل العام بالوكالة

PRESS RELEASE

March 15, 1948

The Consular Corps of Jerusalem released the following statement to the press this afternoon:

The Consular Corps of Jerusalem has met in a plenary session to consider the grave consequences which have arisen from the repeated breaches of immunity normally accorded to consular representatives resulting in fatalities among their own members and in the most recent instance, the fraudulent use of a consular car in the bomb outrage at the Jewish Agency.

The Consular Corps vigorously condemns this wanton and criminal abuse of those principles of international law and of immunity which are accepted by civilized peoples the world over; it particularly deplores and is profoundly shocked that the national colors of a foreign power should have been employed.

As a result of these many breaches of immunity, the members of the Consular Corps have unanimously decided again to address themselves to their respective Governments in order to draw their attention to the serious situation zhich is now preventing the normal discharge of their duties, pending further action which can be taken.

[illegible]

March [illegible]

The Consular Corps of Jerusalem released the following statement to the press this afternoon:

> The Consular Corps of Jerusalem has met in a special session to consider the grave consequences which have arisen from the repeated breaches of immunity normally accorded to consular representatives resulting in fatalities among their personnel and in the most recent instance, the fraudulent use of a consular car in the bomb outrage at the Jewish Agency.
>
> The Consular Corps vigorously condemns this [illegible] and criminal abuse of those principles of international law and of usage which are accepted by civilized peoples the world over. It particularly deplores and is profoundly shocked that the national colors of a foreign power should have been employed.
>
> As a result of these many breaches of immunity, the members of the Consular Corps have unanimously decided again to address themselves to their respective Governments in order to draw their attention to the dubious situation which is now preventing the normal discharge of their duties, pending further action which can be taken.

Incidents divers survenus
au Corps Consulaire

12 Octobre:- Explosion au Consulat de Pologne:

13 Octobre:-Explosion au Consulat des Etats-Unis

? :-Explosion au Consulat de Suède.

4 Janvier:- Le consul adjoint d'Espagne est tué dans l'explosion de l'hotel Sémiramis.

6 Janvier:- Le Gouvernement de la Palestine refuse d'assurer la garde des consulates.

" " :- Le Corps consulaire demande au Haut- Comité arabe et à l'Agence Juive de publier un appel à leurs communautés respectives les invitant à respecter les immunités consulaires.

L'Agence Juive fait publier le 8 Janvier cet appel, Le 11 Janvier seulement , la presse arabe publie un appel qui diffère sensiblement dans la forme comme dans le fond, du texte remis par le Corps consulaire.

14 Janvier.-La voiture du Consul général d'Irak est attaquée sur la route d'Hébron.

- - - Des coups de feu sont tirés sur le Consulat général de Yougoslavie.

1er Février.-La voiture du Consul général d'Ethiopie est attaquée prés de Bir Ayoub.

10 Février.- La Corps consulaire fait une démarche auprés du Haut-Commissaire britannique pour appeler son attention sur diverses attaques dont les membres du Corps consulaire ont été l'objet. Cette démarche n'a pas de résultat satisfaisant.

14 Février.- Le groupe Stern adresse au Doyen une lettre de menaces visant certains membres du Corps consulaire.

22 Février.- Une dactylographe du Consulat général de Suisse est tuée dans l'explosion de la rue Ben-Yehuda:

8 Mars.- M: Lippincott. consul des Etats-Unis est l'objet d'une attaque à main armée ayant pour but le bol de sa voiture.

11 Mars.- Aprés le vol à main armée de plusieurs voitures du Consulat général des Etats-Unis, une automobile de ce Consulat général est utilisée pour faire sauter une partie des batiments de l'Agence Juive.

11 Mars.- Des coups de feu sont tirés d'un autobus juif sur le Consulat général de Transjordanie;

12 Mars.- La voiture du Consul général d'Ethiopie est l'objet d'un vol à main armée.

Incidents divers survenus
au Corps consulaire

1? décembre:- Perquisition au Consulat de Pologne.

1? décembre:- Explosion au Consulat des Etats-Unis.

? :- Explosion au Consulat de [illegible].

5 janvier:- Le Consul adjoint d'Espagne est tué dans l'explosion de l'hôtel Sémiramis.

? janvier:- Le Gouvernement de la Palestine refuse d'assurer la garde des consulats.

? :- Le Corps consulaire demande au Haut-Commissaire et à l'Agence Juive de publier un appel à leurs communautés respectives les invitant à respecter les immunités consulaires.

L'Agence Juive devait publier la [illegible] cet appel. Le [illegible] dernier seulement, la presse arabe publia un appel qui diffère sensiblement dans la forme comme dans le fond, du texte remis par le Corps consulaire.

1? janvier.- La voiture du Consul général d'[illegible] est attaquée sur la route d'[illegible].

- - Des coups de feu sont tirés sur le Consulat général de Yougoslavie.

1er février.- La voiture du Consul général d'[illegible] est attaquée près du Tir Agudo.

1? février.- Le Corps consulaire fait une démarche auprès du Haut-Commissaire et de l'Agence Juive pour signaler à leur attention ces [illegible]. Les membres du Corps consulaire ont été [illegible]. Cette démarche n'a pas [illegible] satisfaisante.

1? février.- Le groupe Stern adresse au Doyen une lettre de menaces visant certains membres du Corps consulaire.

22 février.- Une dactylographe du Consulat général de Belgique est tuée dans l'explosion de la rue Ben-Yehuda.

? mars.- M. [illegible], Consul des Etats-Unis est l'objet d'une attaque à main armée ayant pour but le vol de sa voiture.

11 mars.- Après le vol à main armée de plusieurs voitures du Consulat général des Etats-Unis, une automobile de ce Consulat général est utilisée pour faire sauter une partie des bâtiments de l'Agence Juive.

11 mars.- Des coups de feu sont tirés d'une automobile sur le Consulat général de Transjordanie.

12 mars.- La voiture du Consul général d'[illegible] est l'objet d'un vol à main armée.

الحكومة العراقية
وزارة الخارجية
دائرة العربية



سري

الرقم ع/٧٢٤/٢٣٧/١٣/ ٣٢١١
بغداد في ١٩٤٨ مارت

١٤

القنصلية الملكية العراقية العامة في القدس
الرقم ٢٤/٢٠/٤
التاريخ ٢٧ آذار ١٩٤٨

رئاسة الديوان الملكي
سكرتيرية مجلس الوزراء العامة

الموضوع – التهديدات الصهيونية

الحاقا بكتابينا المرقمين ع/٧٢٤/٢٣٧/١٣/٢٨٩٤ وع/٧٢٤/٢٣٧/١٣/٣٢٧٥ والمؤرخين في ٢٥ شباط و١٠ آذار ١٩٤٨.

وردتنا برقية من قنصليتنا في القدس تفيد ان قنصل مصر اخبرها في الاجتماع الذى عقده بدار القنصلية بتاريخ ٧ الجارى انه علم من مصدر موثوق به ان عصابة شتيرن الارهابية مصممة على الفتك بافراد القنصليات العربية ونسف مبانيها .

وزير الخارجية

نسخة منه الى :–

وزارة الدفاع – الحاقا بكتابنا المرقم ع/٧٢٤/٢٣٧/١٣/٣٦١٣ والمؤرخ في ٩ آذار ١٩٤٨ نرجو اعلامنا عما قر عليه رأيكم بشأن حراسة القنصلية العراقية العامة في القدس .

القنصلية الملكية العراقية العامة . القدس

٩٤

م/م/ ١٣

الحكومة العراقية
وزارة الخارجية

الدائرة العربية



الرقم ع/٧٢٤/٢٣٧/١٣/
٣٢٧٥

بغداد في ...... مارت ... ١٩٤٨

القنصلية الملكية العراقية العامة في القدس
الرقم ٢/٢٠/٢٠
التاريخ ٦ آذار ١٩٤٨

سري

رئاسة الديوان الملكي
سكرتيرية مجلس الوزراء العامة

الموضوع — التهديدات الصهيونية

الحاقا بكتابنا المرقم ع/٧٢٤/٢٣٧/١٣/٢٨٩٤ والمؤرخ في ٢٥ شباط ١٩٤٨ •

نرسل لكم بطيه نسخة من ترجمة كتاب القنصلية الايرانية العامة في القدس الموجه الى القنصليات الاخرى هناك مع مرفقاته حول الموضوع للتفضل بالعلم •

وزير الخارجية

صورة منه الى :—

القنصلية الملكية العراقية العامة — القدس — عطفا على كتابيها المرقمين ٥/٧/١٩ و ٢/٢٠/٣٣ والمؤرخين في ١٩ و ٢٨ شباط ١٩٤٨ •

٢٠

٢/٢٧

م/م/١٠

وزارة الخارجيـــــة
الدائرة العربية

سري ومستعجل جدا

الرقم ع/٧٢٤/٢٣٧/١٣
٣٢٧٦
التاريخ مارت ١٩٤٨

٩

وزارة الدفـــاع

الموضوع ـ حراسة القنصليات في القدس

الحاقا بكتابنا المرقم ع/٧٢٤/٢٣٧/١٣/١٦٠١ والمؤرخ في ٨ شباط ١٩٤٨ نرسل اليكم بطيه نسخة من كتاب حاكم لواء القدس المرقم ٦٩٥ والمؤرخ في ١٣/٢/١٩٤٨ مع مرفقه الموجهين الى قنصليتنا العامة في القدس حول الموضوع للاطلاع على ما ورد فيهما من معلومات تتعلق بالحرس المطلوب.

[توقيع]
وزير الخارجية

صورة منه الى :ـ

القنصلية الملكية العراقية العامة ـ القدس ـ عطفا على كتابها المرقم ٥/٧/٢١ والمؤرخ في ١٥/٢/١٩٤٨.

٢٨

م/م/٨

٢/٢٧

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. [illegible]/519

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES,
HAIFA DISTRICT,
HAIFA.
5 March,194[illegible].

Sir,

I have the honour to refer to the letter No. [illegible]/381/47 dated 7th January,19[illegible]8 addressed by the Chief Secretary of the Government of Palestine to the Consul General of the Lebanon, Dean of the Consular Corps, Jerusalem, on the subject of guards for Consular establishments and to inform you that the following provisions for the regularisation of the status of guards have now been approved by Government, I have to emphasize that these provisions have been made in the interests of the safety of the public and of the guards concerned and it is therefore of the first importance that they should be complied with in every detail.

(i) General

a) Consular guards will at all times be subject to the civil law of Palestine.

b). Consular guards should wear uniform at all times whether on or off duty.

(ii) Identity papers and passes.

a). Special identity cards will be issued to Consular guards by Government. No other form of identity card will be recognised by Government.

b) 'Zone passes' will be issued to Consular guards where their Consulates are situated within a security zone.

c). For entrance to zones other than that where the Consulate is situated, 'Zone passes' at present held by Consuls shall be endorsed on application to include 2 members of his Consular guard who may travel with him as escort.

d). Road curfew passes shall be issued only if specifically requested by the Consul and shall take the form of an endorsement in the Consul's pass.

(iii) Arms

a) Consular guards should carry arms only when on duty protecting their consulate or when travelling as escort to their Consul.

b). Licences to carry arms valid for circumstances mentioned at(iii)a) above will be granted by Government to the following approved scale;-

1. One revolver or rifle may be held by each man or one automatic weapon for each building for immediate use.
2. Not more than six automatic weapons may be held in reserve per Consulate for use by the guard, provided that they are kept under seal, that they are available for inspection at any time by representatives of the District Commissioner and Superintendent of Police.

c) Ammunition held in Palestine in respect of Consular guards should in no circumstances exceed the following scale;-

1. 50 rounds per rifle or revolver and 500 rounds per automatic held as at b) 1. above.
2. A further 250 rounds per rifle or revolver and 2500 rounds per automatic to be held in reserve in sealed boxes.

d) Full details of registered numbers and other particulars of all arms and ammunition held by Consuls on behalf of their guards should be submitted to Government through the District Commissioner concerned when application is made for licences and when any change in the composition of the Consular armoury takes place.

e) Consuls should immediately inform the Superintendent of Police of any rounds fired in any circumstances by his Consular guard, supported by full details of the occurrence.

./..

GOVERNMENT OF PALESTINE

IN REPLY PLEASE QUOTE
No.

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICES,
HAIFA DISTRICT,
HAIFA.

2. I have to stress that the Consular guards are intended for the close protection of Consular premises only and have no external authority, except when acting as personal bodyguard to the Consul. Otherwise Consular Guards should not, in their own interests, concern themselves with any incidents beyond the limits of the Consular premises and should avoid interfering with any member of the public using the public thoroughfare.

3. I have to request you to forward to me as soon as possible in quadruplicate, a nominal roll showing full details of your Consular guards and the arms now held by you.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

DISTRICT COMMISSIONER
HAIFA DISTRICT.

The Iraqian Consul,
Haifa.

سري
==========

٤/٣/١٩٤٨
٢/٢٠/ ٣٦

وزارة الخارجيـــة

بغداد

لاحقـا لكتابنا المرقم ٢/٢٠/٣٣ والمؤرخ فـــي ٢٨/٢/١٩٤٨.

نقدم في طيه نسخا من المكاتبة بين سكرتارية حكومة فلسطيـــن والوكالة اليهودية فيما يتعلق بانذار عصابة شترن للقنصليات الاجنبية.

القنصل العام بالوكالة



CONSULAT GÉNÉRAL
DE L'IRAN
JERUSALEM

No. 1480

3 March, 1948.

The Iranian Consul General, Doyen of the Consular Corps, presents his compliments to his colleague and has the honour to transmit herewith copies of correspondence from the Chief Secretary of the Palestine Government, and from the Jewish Agency for Palestine, in response to the recent communication sent to them (copy of which was also sent to you), with reference to a threat by the "Fighters for the Freedom of Israel".

CONSULAT GENERAL IMPERIAL DE L'IRAN JERUSALEM

The Iraqi Consul General,
Jerusalem.

GOVERNMENT OF PALESTINE

Ref. No.C.S. 684.

CHIEF SECRETARY'S OFFICE,
Jerusalem.
26th February, 1948.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 25th of February, with enclosure on the subject of a letter addressed to you by an organisation styling itself "Fighters for the Freedom of Israel".

With renewed assurances of my highest consideration.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

(sgd) H.L.G. Gurney,
CHIEF SECRETARY.

M. A. Behnam,
Doyen of the Consular Corps,
Consulate General of Iran,
Jerusalem.

THE JEWISH AGENCY FOR PALESTINE

Département Politique

Ref. No. 804/54/2/1615

OFFICE OF THE EXECUTIVE

Jerusalem

le 1 mars, 1948.

A Son Excellence
Le Doyen du Corps Diplomatique
Consul Général de l'Iran
Jérusalem.

Excellence,

Au nom de M. David Ben-Gurion, absent de Jérusalem, j'ai l'honneur de vous accuser réception de votre estimée du 25 février 1948.

Comme vous le savez sans doute, l'Organisation dite "Les Combattants pour la Liberté d'Israel", à laquelle se réfère votre lettre, est un petit groupe d'extrémistes, qui n'a aucun lien avec l'Agence Juive et sur lequel celle-ci n'a aucune influence.

En conséquence - et Votre Excellence le comprendra - l'Agence Juive ne peut endosser la responsabilité des menaces proférées par ce groupe de dissidents, dont elle désapprouve les agissements.

Je prie votre Excellence d'agréer l'assurance de ma haute considération.

(signed)

H. Berman.

(C O P Y)

CONSULATE GENERAL

DE L'IRAN.

Jerusalem.

No.1480

3 March,1948.

The Consul General for Iran, Doyen of the consular corps, presents his compliments to his colleague and has the honour to transmit herewith copies of correspondence from the Chief Secretary of the Palestine Government, and from the Jewish Agency for Palestine in response to the recent communication sent to them (copy of which was also sent to you) , with reference to a threat by the "Fighters for the Freedom of Israel".

Copy of Palestine Govt.'s letter.

Ref:CS 684.

Jerusalem,26th Feb,1948.

Sir,

I have the honour to acknowledge the reciept of your letter of the 25th February, with enclosure on the subject of a letter addressed to you by an organisation styling itself "Fighters for the Freedom of Israel".

With renewed assurance of my hgihest consideration.

(COPY)

THE JEWISH AGENCY FOR PALESTINE.

DEPARTMENT POLITIQUE.

Ref: 804/54/2/1615. le 1 mars, 1948.

A son Excellence,

Le Doyen du corps dimpolimatique,

Consulate General de I'ran.

Jerusalem.

Excellence.

Au nom de M.David ben-Gurion, absent de Jerusalem,J'ai l'honneur de vous accuser reception de votre estimee du 25 fevreir 1948.

Comme vous le savez sans doute, l'organisation dite"Les Combattants pour la Liberte d'Israel", a laquelle se refere votre let lettre, est un petit groupe d'extremistes, qui n'a aucun lien avec l'Agence Juive et sur lequel celle-ci n'a aucune influence.

En consequence -et Votre Excellency le comprendra-l'Agence Juive ne peut endosser la responsablite des menaces proferees par ce group de dissidents, dont elle dessapprouve les agissements.

Je prie votre Excellence d'agreer l'assurance de ma haute consideration.

H.Berman.

(C O P Y)

THE JEWISH AGENCY FOR PALESTINE.

DEPARTEMENT POLITIQUE.

Ref: S04/6/2/1016. le 1 mars, 1948.

A son Excellence,

Le Doyen du corps diplomatique,

Consul Général de l'Iran.

Jerusalem.

Excellence,

Au nom de M.David Ben-Gurion, absent de Jerusalem, j'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 5 février 1948.

Comme vous le savez sans doute, l'organisation dite "Les combattants pour la liberté d'Israël", à laquelle se réfère votre lettre, est un petit groupe d'extrémistes, qui n'a aucun lien avec l'Agence Juive et sur lequel celle-ci n'a aucune influence.

En conséquence - et Votre Excellency le comprendra - l'Agence Juive ne peut endosser la responsabilité des menaces proférées par ce groupe de dissidents, dont elle désapprouve les agissements.

Je prie Votre Excellence d'agréer l'assurance de ma haute considération.

M.Berman.

Government of Palestine.

In replying to this letter please quote the date and reference number.

Chief Secretary's Office,
Jerusalem.

ب ر/١/٤٨ — ٢٨ شباط سنة ١٩٤٨

سعادة القنصل العام للمملكة العراقية المحترم — القدس .

اوعز الي ان اشير الى كتابكم رقم ١١/٧/٥ ، المؤرخ في ١٧ كانون الثاني ، بشأن حادث الاعتداء على سيارة القنصلية العامة للحكومة العراقية الذى وقع على طريق القدس — الخليل ، في اليوم الرابع عشر من شهر كانون الثاني ، وان اعلمكم ما يلي :—

٢) لقد دلت التقارير الاولية المبنية على شهادتي السيدتين اللتين كانتا في السيارة ، ان النار اطلقت على السيارة من قبل جماعة من اليهود يقدر عدد افرادها بثلاثين شخصا ، كان بعضهم يرتدون الملابس العسكرية . وقد اتضح من التقارير التالية ان السيارة وقعت في خط النار اثناء اشتباك وقع بين العرب و فرقة من البالماخ ترتدي الزى العسكري . ولم يكن بالامكان الحصول على ما يثبت القاء قنابل او متفجرات يدوية على السيارة .

٣) وقد رغب الي ان اقترح عليكم ، اذا كنتم ترغبون في ملاحقة المسألة ان تبعثوا ببيان مبني على المعلومات المعطاة لكم في صيغة كتاب ترسلونه الى جريدة البالستاين بوست .

واقبلوا فائــــق الاحترام ،

عن السكرتير العام
(أ . د . هون)
أ. د. هون

Government of Palestine.

In replying to this letter please quote the date and reference number.

PR/1/48

Chief Secretary's Office,
Jerusalem.

~~24~~ 28 February, 1948.

Sir,

I am directed to refer to your letter No. 5/7/11 of the 17th January, concerning the attack on an Iraq Consulate General car which took place on the Jerusalem - Hebron road on the 14th January, and to inform you as follows.

2. Initial reports based on the statements of the two women passengers indicated that the car was fired at by a party of approximately thrity Jews, some of whom were wearing military uniforms. From later reports it would appear that the car was caught in the cross fire of an engagement between Arabs and a uniformed detachment of the Palmach. It has not been possible to obtain confirmation that bombs or grenades were thrown at the car.

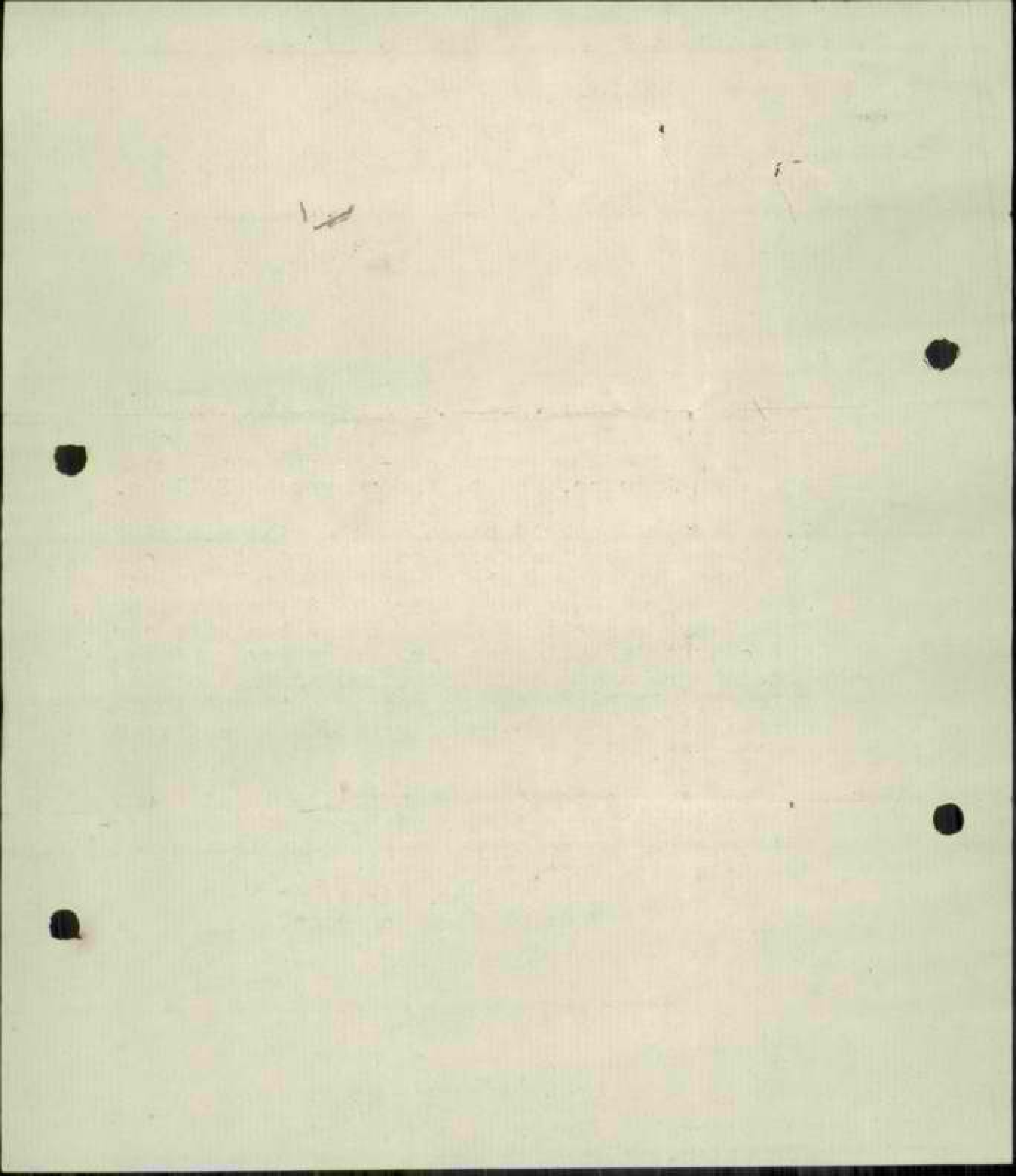
3. I am to suggest, if you still wish to pursue the matter, that a statement based on the information given be conveyed by you in a letter to the Palestine Post.

I am, Sir,
Your obedient servant,

[signature]

(E. D. HONE)
for CHIEF SECRETARY

The Consul General of Iraq,
Jerusalem.



٢٨ شباط/١٩٤٨
٢/٢٠/٢٢

وزارة الخارجية · بغداد

نرسل في طيه صورة من كل من كتاب عميد القناصل الموجه الى سكرتارية حكومة فلسطين المشفوع برد الهيئة القنصلية الى الوكالة اليهودية · وكذلك صورة من محضر ما دار بين العميد وفخامة المندوب السامي ·

القنصل العام بالوكالة

المرفقات
٥

(COPY)

Jerusalem, 25 Feb. 1948.

Sir,

I have the honour to invite the attention of the Government of Palestine, for such action as it may de[illegible] approprate, to the text of the enclosed communication which the Consular Corps of Jerusalem, has addressed to the Jewish Agency .

Accept, Sir the renewed assurance of my highest consideration.

A. Behnam,

Doyen of the Consular Corps.

Sir Henry, LG Gurney, C.M.G.,

Cheif Secretary ,

Government of Palestine.

Jerusalem.

(C O P Y)

CONSULATE GENERAL OF IRAN.

Jerusalem,25.2.48.

No.1456.

The Iranian consul General ,Acting Doyen of the Consular Corps, presents his compliments to hsiS coleague and has the honour to enclose copy of a letter to the chief Secretary submitting a communiqation to the Jewish Agency , as well as copy of minutes of an interview with the High Commissioner.

Seal.

The Iraqi Consul General.

Jerusalem.

(C O P Y)

Jerusalem 25 Fevrier,1948.

Monsieur,

Une organisation dite "Les Combattants pour la Liberte d'Israel (alias Group Stern)"m'addressee, en ma qualite de Doyen Du Corps Consulaire accredite a Jerusalem,la lettre que voici:

"LES COMBATTANTS POUR LIBERTE D'ISRAEL.

A son Excellence,
Le Doyen du Corps Diplomatique,
Jerusalem.

Son Excellence,

Nous constatonsa ave regret que quelques consuls appartenant a des pays etrangers et des membres du personnel consulaire exploient a tort leur immunite dimplomatique et se melent aux des affaires interiefures de notre pays.

Nous avons etabli, sans l'ombre du moindre doute, que quelques membres du corps diplomatique collaborent avec les bandes assailants la population juive et leur pretent leur aide.

Nous avisons Votre Excellence par la presente,qu'au case ou cet etat de chose se prolongerait a l'avenir, ces personnes seront considerees comme des ennemis et espions et nous serons obliges de tirer les conclusions pratiques derivant de ce fait.

Nous saurons gre a Votre Excellence, de bien couloir communiquer notre present avis a tous les membres du corps Diplomatique, afin qu'il serve d'avertissement aux coupables.

Jerusalem, 13 14 Fevrier,1948.

Les Combattants pour la
Liberte d'Israel.
(Group Stern)

Mes collegues auxquels j'avais donne connaissance de ce document lors d'une assemblee plenieredu corps consulaire m'ont prie de me faire l'interprete de leur..........

PTO

~~Monsieur~~ Monsieur D.Ben.Gurion,

Chef de l'Agence Juive,

Jerusalem.

desir unanime et solidaire d'attirer tres seriousement l'attention de l'Agence Juive , ~~[illegible]~~ porte-parole autorise de la Communaute Israelite, sur les graves consequences que l'execution des menaces proferees par les auteurs de ce document ne pourraient manquer d'entrainer sul le plan international.

Veuillez agreer, Monsier, l'assurance de ma considerqtion la plus distinguee.

A,BEHNAM.

DOYEN CORPS CONSULARE

(C O P Y)

Jeursalem,
February 9,1948.

His Excellency
Sir Alan G.Cunningham,KCB,DSO,MC.
High Commissioner for Palestine.

Your Excellency,

The Consular Corps of Jerusalem has noted with increasing concern and indignation the hostile and fatal acts which have been prepetrated against its members by both the Arab and Jewish Communities in Palestine.In Particular Your Excellency's attention is invited to the recent attack on the offices of the Yugoslav Consulate General in Orion street, the armed assualt on the Consul General of Ethiopia on the Jerusalem Jaffa Road and finally, the most tragic the brutal murder of he Late Spanish Consul in the bombing of the Semiramis Hotel.

These acts of violence again st representatives of foreign and friendly powers constitute wanton violations of all the principles of International Law regarding the protection and immunity of such official representatives within the boundries of the country to which they are accredited.

In appraoching Your Excellency on thisserious matter,the Consular Corps of Jerusalem is confident that the Mandatory Power will increase its measures to impress upon the peoples of Palestine their imperative obligation to observe and respect, at all times and under all conditions, the immunity of the members of the Consular Corps residing in this country.

Accept, Your Excellency, the renewed assurances of my highest esteem.

For the Consular Corps
of Jerusalem.

Acting Dean

Consul General of Iran.

(C O P Y)

CONSULAR CORPS OF JERUSALEM.

MINUTES.

The Acting Deen of the Consular Corps(The Iranian Consul General), the Belgian , Eguptian ,French and American Consuls General called on His Excellency the High Commissioner at 11.45 a.m. on Tuesday, February, 10,1948.

The Acting Dean, without making any remarks, presented a letter on behalf of the Consular Corps, copy of which is attached.

The High Commissioner after reading theletter , said that he though it could be taken either (a) as a criticism of the Govt. or (b) as a step by the Consular Corps towards making suggestions as to how their security might be improved.The High commissioner asked whether the Consular Corps had any such suggestions.

The American Consul General replied that he had been asked to be the spokesman for the Acting Dean since the latter does not speak English.He continued that the feeling of the Consular Corps in presenting the letter was prompted by a sense of duty; the corps had lost one of its members in the bombing of the Semiramis Hotel.Other incidents had occured.The Consular Corps felt it would be remiss if it allowed these events to pass without notice and they felt it a duty to invite them to the attention of the highest authority accessible to them.He said he thought this represented the feeling of the Consular Corps; he then truned to the French Consul General to ask him if he had anything to add.

The French Consul General stated that he could make no concrete suggestions as to what the Govt.should do; he wihsed however, to invite attention to matters which have occured within view of his own windows,i.e. , the bombinh of adjacent buildings and the free movement of armed men with no apparent interence from the police or military.He mentioned the damage suffered by his building from recent bombings.

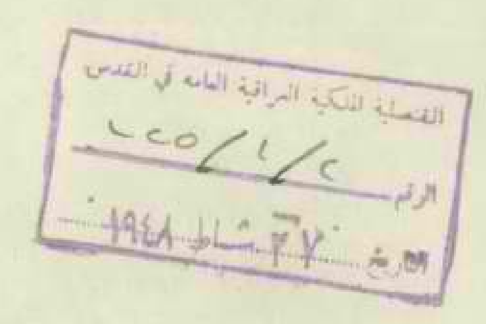
The High commissioner replied that the Govt.was doing and would continue to do all in its power; that it was faced with a situation caused by a decision over which the Govt.had no control; that he would be willing to issue a statement to the press calling upon the community to respect the immunity of the Consular Corps but that such a statement would have to be worded in a manner devoid of the implication that only the Consular Corps should have immunity .He said that the Govt.House would according to custom , have to reserve to itself the issuance of any statements to the press in the matter.

The High Commissioner then handed a prepared statement to the press to the American Consul General.The statement was handed to the Dean who read it.The Belgian , Egyptian and French Consuls General signified that they did not care to read the statement.

The delegation then tool leave of the High Commissioner.

Jerusalem,February 10,1948.





CONSULAT GÉNÉRAL

DE L'IRAN

No. 1456

Jerusalem
25 February, 1948.

The Iranian Consul General, Acting Doyen of the Consular Corps, presents his compliments to his colleague and has the honour to enclose copy of a letter to the Chief Secretary submitting a communication to the Jewish Agency, as well as copy of Minutes of an interview with the High Commissioner.

The Iraqi Consul General,

Jerusalem.

CONSULAR CORPS OF JERUSALEM

MINUTES

The Acting Dean of the Consular Corps (the Iranian Consul General), the Belgian, Egyptian, French and American Consuls General called on His Excellency the High Commissioner at 11:45 a.m. on Tuesday, February 10, 1948.

The Acting Dean, without making any remarks, presented a letter on behalf of the Consular Corps, copy of which is attached.

The High Commissioner after reading the letter, said he thought it could be taken either (a) as a criticism of the Government, or (b) as a step by the Consular Corps toward making suggestions as to how their security might be improved. The High Commissioner asked whether the Consular Corps had any such suggestions.

The American Consul General replied that he had been asked to be the spokesman for the Acting Dean since the latter does not speak English. He continued that the feeling of the Consular Corps in presenting the letter was prompted by a sense of duty; the Corps had lost one of its members in the bombing of the Semiramis Hotel. Other incidents had occurred. The Consular Corps felt it would be remiss if it allowed these events to pass without notice and they felt it a duty to invite them to the attention of the highest authority accessible to them. He said he thought this represented the feeling of the Consular Corps; he then turned to the French Consul General to ask him if he had anything to add.

The French Consul General stated that he could make no concrete suggestions as to what the Government should do; he wished however, to invite attention to matters which have occurred within view of his own windows, i.e., the bombings of adjacent buildings and the free movement of armed men with no apparent interference from the police or military. He mentioned the damage suffered by his building from recent bombings.

The High Commissioner replied that the Government was doing and would continue to do all in its power; that it was faced with a situation caused by a decision over which the Government had no control; that he would be willing to issue a statement to the press calling upon the community to respect the immunity of the Consular Corps but that such a statement would have to be worded in a manner devoid of the implication

(continued)

that only the Consular Corps should have immunity. He said that the Government House would according to custom, have to reserve to itself the issuance of any statements to the press in the matter.

The High Commissioner then handed a prepared statement to the press to the American Consul General. The statement was handed to the Dean who read it. The Belgian, Egyptian and French Consuls General signified that they did not care to read the statement.

The delegation then took leave of the High Commissioner.

Jerusalem,
February 10, 1948.

Jerusalem,
February 9, 1948.

His Excellency
Sir Alan G. Cunningham, K.C.B., D.S.O., M.C.,
High Commissioner for Palestine,
Jerusalem.

Your Excellency:

The Consular Corps of Jerusalem has noted with increasing concern and indignation the hostile and fatal acts which have been perpetrated against its members by both the Arab and Jewish communities in Palestine. In particular Your Excellency's attention is invited to the recent attack on the offices of the Yugoslav Consulate General in Orion Street, the armed assault on the Consul General of Ethiopia on the Jerusalem-Jaffa Road and finally, the most tragic, the brutal murder of the late Spanish Consul in the bombing of the Semiramis Hotel.

These acts of violence against representatives of foreign and friendly powers constitute wanton violations of all the principles of international law regarding the protection and immunity of such official representatives within the boundaries of the country to which they are accredited.

In approaching Your Excellency on this serious matter, the Consular Corps of Jerusalem is confident that the Mandatory Power will increase its measures to impress upon the peoples of Palestine their imperative obligation to observe and respect, at all times and under all conditions, the immunity of the members of the Consular Corps residing in this country.

Accept, Your Excellency, the renewed assurances of my highest esteem.

For the Consular Corps of Jerusalem:

Acting Dean
Consul General of Iran

Jerusalem,
25 February, 1948.

Sir,

I have the honour to invite the attention of the Government of Palestine, for such action as it may deem appropriate, to the text of the enclosed communication which the Consular Corps of Jerusalem has addressed to the Jewish Agency.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration.

A. BEHNAM
DOYEN OF THE CONSULAR CORPS.

Sir Henry L. G. Gurney, C.M.G.,
Chief Secretary,
Government of Palestine,
Jerusalem.

Jerusalem,
25 Fevrier, 1948.

Monsieur,

Une organisation dite "Les Combattants pour la Liberté d'Israel (alias Groupe Stern)" m'adressé, en ma qualité de Doyen du Corps Consulaire accrédité à Jérusalem, la lettre que voici:

"LES COMBATTANTS POUR LA LIBERTE D'ISRAEL

A Son Excellence,
Le Doyen du Corps Diplomatique,
Jerusalem.

Son Excellence,

Nous constatonsa ave regret que quelques Consuls appartenant a des pays etrangers et des membres du personnel consulaire exploient a tort leur immunite diplomatique et se melent des affaires interiefures de notre pays.

Nous avons etabli, sans l'ombre du moindre doute, que quelques membres du corps diplomatique collaborent avec les bandes assaillant la population juive et leur pretent leur aide.

Nous avisons Votre Excellence par la presente, qu'au case ou cet etat de chose se prolongerait a l'avenir, ces personnes seront considerees comme des ennemis et espions et nous serons obliges de tirer les conclusions pratiques derivant de ce fait.

Nous saurons gre a Votre Excellence, de bien vouloir communiquer notre present avis a tous les membres du Corps Diplomatique, afin qu'il serve d'avertissement aux coupables.

Jerusalem, 13 14 Fevrier, 1948.

Les Combattants Pour la
Liberte d'Israel
(Groupe Stern)."

Mes collegues auxquels j'avais donné connaissance de ce document lors d'une assemblée plénieredu Corps Consulaire m'ont prié de me faire l'interpréte de leur

./.

Monsieur D. Ben Gurion,
Chef de l'Agence Juive,
Jérusalem.

desir unanime et solidaire d'attirer trés serieusement l'attention de l'Agence Juive, porte-parole autorise de la Communauté Israelite, sur les graves conséquences que l'exécution des menaces proférées par les auteurs de ce document ne pourraient manquer d'entrainer sur le plan international.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

A. BEHNAM
DOYEN CORPS CONSULAIRE

١٩٤٨/٢/١٩ سري مستعجل

٥/٧/ ١٩

وزارة الخارجية

بغداد

الحاقا بالمحادثة التليفونية مع معالي مدير الخارجية العام نرفق لكم بطيه صورة عن كتاب القنصلية الايرانية العامة في فلسطين مع صورة مرفقه كتاب عصابة شتيرن ، للتفضل بالاطلاع.

القنصل العام بالوكالة

(C O P Y)

CONSULAT GENERAL DE L'IRAN.

No.1425 Jerusalem,18.2.48.

Le consul General de l'Iran à Jerusalem ,presente ses compliments a ses colleuges, et a l'honneur de transmettre ci-dessous le texte de la lettre recue aujourd'hui du Groupe STERN.

L ES COMBATTANNS POUR LA LIBERTE D'ISRAEL.

A son Excellence le Doyen du corps Diplomatique, Jerusalem,son Excellence.

Nous constatons avec regret que quelques Consuls appartenant a des pays etrangers et des membres du personnel consulaire exploient a tor leur immunite Diplomatique et se melant des affaires interieures de notre pays.

Nous avons etabli, sans l'ombre du moindre doute,que quelques membres du Corps Diplomatique collaborent avec les bandes assaillant la population Juive et leur pretent leur aide.

Nous avisons Votre et Excellency par la presente, q' au cas ou cet etat de chose se prolongerait a l'avenir,ces personnes se-ront considerees comme des ennemis et espions et nous serons obliges de tirer les conclusions pratiques derivant de ce fait.

Nous saurons gre a Votre Excellence,de bien vouloir communiquer notre present avis a tous les membres du Corps Diplomatic afin qu'il serve d'avertissement aux coupables.

LES COMBATTANTS POUR LA LIBERTE
D'ISRAIL.

/ GROUP STERN /

Jerusalem , le 14.2.48.

(COPY)

LES COMBATTANTS POUR LA LIBERTE D'ISRAEL.

A Son Excellence

Le consul General de l'Iraque.

Jerusalem.

Excellence,

Nous prions votre excellence de bien vouloir tranametttre les faites suivants a la connaissance de Votre Govournement:

1. Depuis que la decision au sujet de Eretz-Israil a ete prise A l'organisation des Nation Unies les actes de terrorisme contre les citoyens juifs des pays du Moyen Orient ont accru.

- Des declarations contre les aspirations du peuple Israelite dans son pays, sont soustraites aux Juifs par des menaces.

En semant l'epouvante parmi les Juifs, de grosses sommes d'argent pour financer les attaques contre leurs freres d'Eretz-Israel, leur sont soutirees.

- Des agressions et attaques organisees contre des Juifs sans defance ont eu lieu dans certains endroits p ar des masses excitees. Des dizaines de Juifs ont ete massacree avec sang froid, des centaines furent blesses et des milliers ont ete obliges de fuir leurs goyers et abandonner leurs biens.

- Des synagogues juives ont ete souillees et detruites.

Ces crimes ont ete perpetres par de vils elements de la population. Cependant ces element sont pour la plupart soutenus par le gouvernement.

C'est pouquoi nous constatons qu 'il est de notre devoir d'aviser qu'au cas ou de pariels crimes se renouvelleraient a l'avenir contre les citoyens jiufs d'un des pays du Moyen orient, la responsabilite en retombera sur les chefs du gouvernment. Ils seront Juges sous l'inculpation de meurtre et seront chaties.

Si le gouvernment n'est pas capable d'assurer les vies et la securite des biens des citoyens juifs, il doit leur permettre et les aider a passer dans leur patrie, Eretz-Israel.

Des musulmans en Eretz-Izrael exploitent a tort la saintete des mosquees aux yeux de gens civilises et y ont fixé des positions d'agression. De ces mosquees, servant de postes sux francs-tireurs, des Juifs atteints par des balles ont ete tues et plusieurs ont ete blesses.

Nous avisons par la presente, que nous n'attacherons pas a ces lieux plus de saintete que n'en attachent les members de la religion muslumane.

Au cas ou les mosquees ne seraient pas immediatement evacuees par les francs-tireurs et que tout materiel de guerre n'en serait pas eloigne; au cas ou ils continueraient a l'avenir a servir de postes d'agression au lieu de lieux de priere, nous les considererons comme des objectifs militaires, susceptible de servir de cibles a nos contre attaques.

Veuillez agreer, Excellence, l'assurance de notre consideration distinguee.

LES COMBATTANTS POUR LIBERTE D'ISRAEL

Jerusalem, 14.2.1948



CONSULAT GÉNÉRAL

DE L'IRAN

No. 1425

Jérosalem, 18.2.48

Le Consul General de l'Iran à Jérusalem, presente ses compliments à ses collegues, et a l'honneur de transmettfe cidessous le texte de la lettre recue aujourd'hui du Groupe STERN.

LES COMBATTANTS POUR LA LIBERTE D'ISRAEL

A Son Excellence le Doyen du Corps Diplomatique, Jérusalem,
Son Excellence,

Nous constatons avec regret que quelques Consuls appartenant à des pays etrangers et des membres du personnel Consulaire exploient à tor leur immunite Diplomatique et se melent des affaires interieures de notre pays.

Nous avons etabli, sans l'ombre du moindre doute, que quelques membres du Corps Diplomatique collaborent avec les bandes assaillant la population Juive et leur pretent leur aide.

Nous avisons Votre Excellence par la presente, q'au cas où cet etat de chose se prolongerait à l'avenir, ces personnes seront considerées comme des ennemis et espions et nous serons obliges de tirer les conclusions pratiques derivant de ce fait.

Nous saurons gré à Votre Excellence, de bien vouloir communiquer notre present avis à tous les membres du Corps Diplomatique, afin qu'il serve d'avertissement aux coupables.

LES COMBATTANTS POUR LA LIBERTE D'ISRAEL
/ GROUPE STERN /

Jérusalem, le 14.2.48



LES COMBATTANTS POUR LA LIBERTÉ D'ISRAEL

A Son Excellence
Le Consul General de l'Irague
Jérusalem.

Excellence,

Nous prions Votre Excellence de bien vouloir transmettre les faits suivants á la connaissance de Votre Gouvernement:

1. Depuis que la décision au sujet de Eretz-Israel a été prise á l'Organisation des Nations Unies les actes de terrorisme contre les citoyens juifs des pays du Moyen Orient ont accru.

- Des déclarations contre les aspirations du peuple Israelite dans son pays, sont soustraites aux Juifs par des menaces.

En semant l'épouvante parmi les Juifs, de grosses sommes d'argent, pour financer les attaques contre leurs freres d'Eretz - Israel, leur sont soutirées.

- Des agressions et attaques organisées contre des Juifs sans défence ont eu lieu dans certains endroits par des masses excitées. Des dizaines de Juifs ont été massacrés avec sang froid, des centaines furent blessés et des milliers ont été obligés de fuir leurs foyers et abandonner leurs biens.

- Des synagogues juives ont été souillées et détruites.

Ces crimes ont été perpétrés par de vils éléments de la population. Cependant ces élément sont pour la plupart soutenus par le gouvernement.

C'est pourquoi nous constatons qu'il est de notre devoir d'aviser qu'au cas oú de pareils crimes se renouvelleraient á l'avenir contre les citoyens juifs d'un des pays du Moyen Orient, la responsabilité en retombera sur les chefs du gouvernement. Ils seront jugés sous l'inculpation de meurtre et seront chatiés.

Si le gouvernement n'est pas capable d'assurer les vies et la sécurité des biens des citoyens juifs, il doit leur permettre et les aider á passer dans leur patrie, Eretz-Israel.

Des musulmans en Eretz-Israel exploitent á tort la sainteté des mosquées aux yeux de gens civilisés et y ont fixé des positions d'agression. De ces mosquées, servant de postes aux francs-tireurs, des Juifs atteints par des balles ont été tués et plusieurs ont été blessés.

Nous avisons par la présente, que nous n'attacherons pas á ces lieux plus de sainteté que n'en attachent les membres de la réligion musulmane.

Au cas oú les mosquées ne seraient pas immédiatement évacuées par les francs-tireurs et que tout matériel de guerre n'en serait pas éloigné; au cas oú ils continueraient á l'avenir á servir de postes d'agression au lieu de lieux de priere, nous les considérerons comme des objectifs militaires, susceptible de servir de cibles á nos contre-attaques.

Veuillez agréer, Excellence, l'assurance de notre considération distinguée.

LES COMBATTANTS POUR LA LIBERTÉ D'ISRAEL.
/ GROUPE STERN /

Jérusalem, le 14.II.1948.

الـــى العـــرب

اننا المحاربون لتحرير اسرائيل " لوحمي حيروت يسرئيل " والمعروفون لديكم باسم منظمة (شتيرن) نتقدم اليكم بتحديرنا هذا ــ

لقد حاربنا العدو البريطاني في خلال سنين كنا واثقون انه هوعدونا الحقيقي • حاربناه وانتصرنا عليه فعلا • وبفضل حربنا ضد الانكليز اضطروا الى جلاء البلاد •غير انهم قبل ان يتركوها حيث لا يرجعون، اخذوا يسعون بكل جهدهم لنقل الجبهة الموجهة ضدهم الـــى جبهة يهودية ــعربية • ولقد افلحوا بالوصول الى هذه الغاية بمساعدة فئة خائنة من زعماء العرب، فريق مأجور يخدم الاستعمار البريطاني مدى السنين •

وعوضان يهتموا في ايجاد سبيل للتفاهم مع اليهود والسلام في سبيل نجاح البلاد وعمرانها بجهود مشتركة نراهم قد اورقوا البلاد مأساة دماء شنيعة • ومافتئوا يسعون الان الى جذب الاهالي بجهلهم هذه المعمعة تارة بالتحريض واخرى باغراء اعلانات الجهاد الخلابة •

ايها العرب، جئنا بهذا نفكرة ننذركم قبل فوات الاوان • اننا ((المحاربون لتحرير اسرائيل)) لانعرف رحمة • فان الانفجار الذي احدثناه في يافا والذي اصاب لب قيادة المجرمين ما هو الا بمثابة انذار اولي • اولئك الزعماء الذين ابلوكم بهذا الوبال يستترون وراء الاسوار البريطانية بينما الجماهير تركت وشأنها عرضة للاخطار •

اعلموا ايها الجماهير، انكم ان تواسلوا انقادكم الى اقتراحات اولئك المأجورين الخائنين من الهيئة العربية العليا سوف لاتكون لكم اقامة ولاتستطيعون انقاذ الفســـكم • ويشهد بذلك الاف اللاجئين من يافا وحيفا والقدس • وانما اذا تماديتم في السير بهذه الطريق سوف لايكون لكم مفر • فقد تكونوا جميعكم عرضة لهجومنا • كل مدينة وقرية وكل بيت وقلعة يصبح هدفا لنا ه نمطر وابل قنابلنا عليكم جميعا • فلا جنين ولارام الله ولا بئر السبع ولا نابلس اوغيرها ••• لــن يكون احداها مقرا امينا لكم ولن نكف ضرباتنا على رؤوسكم • ولن تكون جبهة هنا وملجأ هناك • فلا تضلوا وراء الاقوال على نجدة ما من الدول العربية المجاورة • ان الكذب والخداع قد ملأت افواههم •

الا فاعلموا ان المحاربين لتحرير اسرائيل سيأتونكم في ظلام الليل وفي ضوء النهار • ولن تعرفوا للراحة سبيلا •

اننا ندعوكم قبل الختام الى السلم والاخاء • فاذا شئتم ان تتركوا الخونة المتزعميــن بالزعامة فتتمتعوا كلكم من الحرية ومن فضائل البلاد • ولكنكم ان تتمادوا في الانحراف وراء الدسائس البريطانية ومأجوريهم فلن تجدوا للراحة معنى •

الحيـــاة والمـــوت امامكم • فاختاروا ما شئتم •

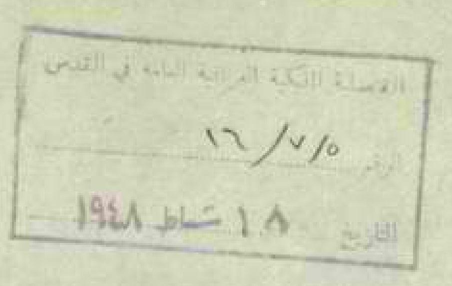
وها قد خيرناكم وانذرناكم •

المحاربون لتحرير اسرائيل

((منظمة شتيرن))

صدر في فبرار سنة ١٩٤٨ الموافق في ربيع الاول سنة١٣٦٧ •

ع/٧٢٤/١٣/٢٣٧/
١٦٠١
٨ شباط ١٩٤٨



سري ومستعجل للغاية

الدائرة العربيـــة

وزارة الدفـــاع

الموضوع — حراسة القنصليات في القدس

الحاقا بكتابنا المرقم ع/٧٢٤/١٣/٢٣٧ والمؤرخ في اول شباط ١٩٤٨ ٠

اعلمتنا من السفارة البريطانية في بغداد ان حكومة فلسطين علاوة على ما ورد ذكره في المذكرة المرفقة بكتابنا المنوه بها اعلاه قد اجازت ان يكون للقنصليات ٠ —

١ — عتاد احتياطي بمقدار (٢٥٠) اطلاقة لكل بندقية او مسدس على ان يتم حفظ هذا العتاد الاحتياطي مع الاسلحة الطرحية الاحتياطية في محل مغلوق بقفل ومفتاح ٠

٢ — ان يبلغ القناصل في القدس حكومة فلسطين بتاريخ ووقت ومكان وصول رجال الحرس القنصلي بغية اجراء الترتيبات لمقابلتهم وحراستهم والسير بهم الى مدينة القدس ٠

٣ — وجوب وضع الاسلحة اثناء السفرة في صناديق وان تكون بصحبة الحرس ٠

٤ — ترى حكومة فلسطين ان من الاسهل ان تجرى كل الترتيبات والامور التي لها علاقة بحرس القنصليات بين الممثلين القنصليين للبلدان المختصة وحاكم المنطقة في القدس ٠

هذا ونرجو اعلامنا بنتيجة ما تم في هذا الشأن ٠

وزير الخارجيـــة

نسخة منه الى :—

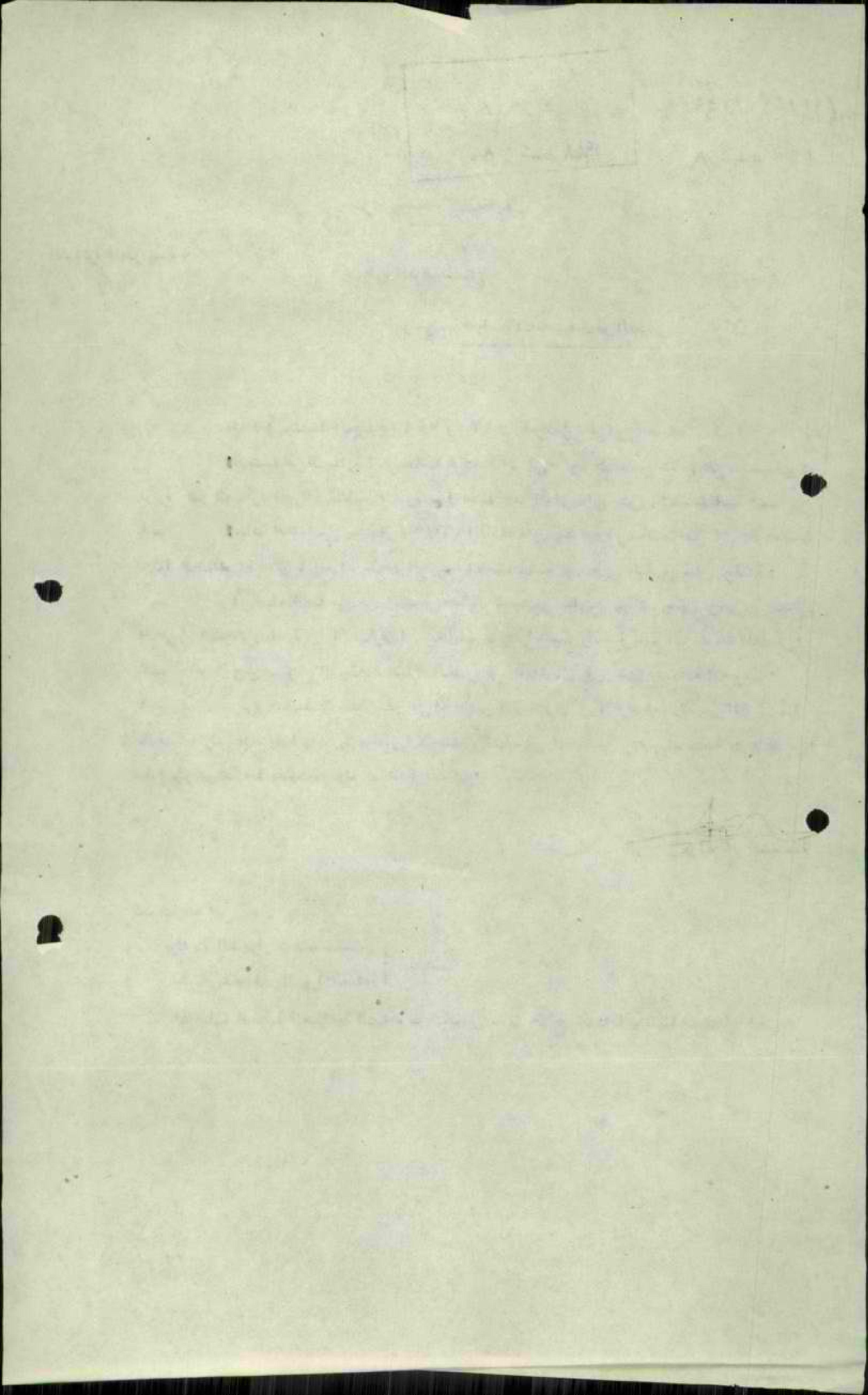
رئاسة الديوان الملكـــي ؛ للعلم
سكرتيرية مجلس الوزراء العامة ؛

القنصلية الملكية العراقية العامة — القدس — للاطلاع الحاقا بكتابنا تسلسل ١٢

١٢

٢٥/٢

م/م /٧



١٩٤٨/٢/١٥ سري مستعجل جدا

٥/٧/١٨

وزارة الخارجية

بغداد

الموضوع - حراسة القنصليات .

اشارة الى المكاتبة المنتهية بكتابكم المرقم ١٣/٢٣٧/٧٢٤ والمؤرخ في ١٩٤٨/٢/١ الموجه الى وزارة الدفاع وصورة منه الينا .

نقدم في طيه صورة الكتاب المرقم ٦٩٥ والمؤرخ في ١٩٤٨/٢/١٣ مع مرفقه الواردين الينا من دائرة حاكم لواء القدس حول حراسة القنصليات في القدس والنقاط المطلوب تنفيذها للتفضل بالاطلاع واعلامنا بنتيجة ما تم في هذا الموضوع بالسرعة الممكنة .

القنصل العام بالوكالة

(COPY).

GOVERNMENT OF PALESTINE.

District Commissioner.

Jerusalem.

13th February, 1948.

No.JD/1/695/10.

Sir,

I have the honour to refer to the letter No.SF/381/47 dated 7th January, 1948 addressed by the Chief Secretary of the Government of Palestine to the Consul General of the Lebanon, Dean of the Consular Corps, Jerusalem , a copy of which is enclosed for your information, on the subject of guards for Consular establishments and to inform you that the following provisions for the regularisation of the status of guards have now been approved by Govt. I have to emphasize that these provisions have been made in the interests of the safety of the public and of the guards concerned and it is therefore of the first importance that they should be complied with in every detail.

i) General.
a) Consular guards will at all times be subject to the civil law of Palestine.
b) Consular guards should wear uniform at all times whether on or off duty.

ii) Identity papers and passes.

a) Special identity cards will be issued to Consular guards by Govt. No other form of identity cards will be recognised by Govt.
b) "Zone passes" will be issued to Consular guards where their consulate is situated within a security zone.
c) For entrance to Zones other than that where the consulate is situated ,"zone passes" at present held by consuls shall be endorsed on application to include 2 members of his Consular guard who may travel with him as escort.
d) Road curfew passes shall be issued only if specifically requested by the Consul and shall take the form of an endorsement on the consul's pass.

iii) Arms.

a) Consular guards should carry arms only when on duty protecting their consulate or when travelling as escort to their consul.
b) Licences to carry arms valid for circumstances mentioned at iii) above will be granted by Govt. to the following approved scales:-
   1. One revolver or rifle may be held by each man or one automatic weapon for each building for immediate use.
   2. Not more than six automatic weapons may be held in reserve per consulate for use by the guards, provided that they are kept under seal, that they are available for insp ction at any time by representatives of the District commissioner and Superintendent of Police.
c) Ammunition held in Palestine in respect of consular guards should in no circumstances exceed the following scale:-
   1. 50 rounds per rifle or revolver and 500 rounds per automatic held as at b)1 . above.
   2. A further 250 rounds per rifle or revolver and 2500 rounds per automatic to be held in reserve in sealed boxes.
d) Full details registered numbers and other particulars of all arms and ammunition held by consuls on behalf of their guards should be submitted to Govt. through the District

Commissioner concerned when application is made for licences and when any change in the composition of the consular armoury takes place.

e) Consuls should immediately inform the Superintendent of Police of any rounds fired in any circumstances by his consular guards, supported by full details of the occurance.

2. I have to stress that the consular guards are intended for the the close protection of Consular premises only and have no external authority , except when acting as personal bodyguard to the Consul. Otherwise Consular guards should not, in their own interests, concern themselves with any incidents beyond the limits of the consular premises and should avoid interfering with any member of the public using the public thoroughfare.

3. I have to request you to forward to me as soon as possible in quadruplicate, a nominal roll showing full details of your consular guards and the arms now held by you.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

Do strict commissioner.
Jerusalem-Palestine.

The Consul General of Iraq.
Jerusalem.

(COPY)

Cppy to:- District commissioner, Jerusalem .
Inspector General of Police.

Ref. No. SF.381/47 7th January,1948.

Sir,

I am directed to acknowledge the receipt of your letter No.9/4 of the 6th Janu ry, concerning the protection of the various consular establishments in Jerusalem.

2. In confirmation of the verbal reply given to you at your interview with the Chief Secretary on the 6th January, I am to say that the Palestine Govt. regrets its inablitity to provide special guards for consular establishments and should raise no objection to members of the Jerusalem consular corps obtaining consular guards from their own countries .Licences to carry arms on consular premises would granted within numbers agreed with the Police,but no arms could be supplied from the Govt.sources.

Chief Secretary.

The Consul General of the Lebanon,
Dean of the Consular corps.
Jerusalem.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

IN REPLY PLEASE QUOTE
No. JD/1/695/70

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

13 February, 1948.

Sir,

I have the honour to refer to the letter No.SF.381/47 dated 7th January, 1948 addressed by the Chief Secretary of the Government of Palestine to the Consul General of the Lebanon, Dean of the Consular Corps, Jerusalem, a copy of which is enclosed for your information, on the subject of guards for Consular establishments and to inform you that the following provisions for the regularisation of the status of guards have now been approved by Government. I have to emphasize that these provisions have been made in the interests of the safety of the public and of the guards concerned and it is therefore of the first importance that they should be complied with in every detail.

i) General.

a) Consular guards will at all times be subject to the civil law of Palestine.
b) Consular guards should wear uniform at all times whether on or off duty.

ii) Identity papers and passes.

a) Special identity cards will be issued to Consular guards by Government. No other form of identity card will be recognised by Government.
b) 'Zone passes' will be issued to Consular guards where their Consulate is situated within a security Zone.
c) For entrance to Zones other than that where the Consulate is situated, 'Zone passes' at present held by Consuls shall be endorsed on application to include 2 members of his Consular guard who may travel with him as escort.
d) Road curfew passes shall be issued only if specifically requested by the Consul and shall take the form of an endorsement on the Consul's pass.

iii) Arms.

a) Consular guards should carry arms only when on duty protecting their consulate or when travelling as escort to their Consul.
b) Licences to carry arms valid for circumstances mentioned at iii) a) above will be granted by Government to the following approved scale:-

1. One revolver or rifle may be held by each man or one automatic weapon for each building for immediate use.
2. Not more than six automatic weapons may be held in reserve per Consulate for use by the guard, provided that they are kept under seal, that they are available for inspection at any time by representatives of the District Commissioner and Superintendent of Police.

c) Ammunition held in Palestine in respect of Consular guards should in no circumstances exceed the following scale:-

P.T.O.

GOVERNMENT OF PALESTINE.

IN REPLY PLEASE QUOTE

No. ....

DISTRICT COMMISSIONER'S OFFICE,
JERUSALEM DISTRICT,
JERUSALEM.

1. 50 rounds per rifle or revolver and 500 rounds per automatic held as at b) 1. above.
2. A further 250 rounds per rifle or revolver and 2500 rounds per automatic to be held in reserve in sealed boxes.

d) Full details of registered numbers and other particulars of all arms and ammunition held by Consuls on behalf of their guards should be submitted to Government through the District Commissioner concerned when application is made for licences and when any change in the composition of the Consular armoury takes place.

e) Consuls should immediately inform the Superintendent of Police of any rounds fired in any circumstances by his Consular guard, supported by full details of the occurrence.

2. I have to stress that the Consular guards are intended for the close protection of Consular premises only and have no external authority, except when acting as personal bodyguard to the Consul. Otherwise Consular guards should not, in their own interests, concern themselves with any incidents beyond the limits of the Consular premises and should avoid interfering with any member of the public using the public thoroughfare.

3. I have to request you to forward to me as soon as possible in quadruplicate, a nominal roll showing full details of your Consular guards and the arms now held by you.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

[signature]
DISTRICT COMMISSIONER
JERUSALEM DISTRICT.

The Consul General of Iraq,
Jerusalem.

(C O P Y)

Copy to:- District Commissioner, Jerusalem.
Inspector General of Police.

Ref. No. S.F. 381/47

7th January, 1948.

Sir,

I am directed to acknowledge the receipt of your letter No.9/4 of the 6th January, concerning the protection of the various Consular establishments in Jerusalem.

2. In confirmation of the verbal reply given to you at your interview with the Chief Secretary on the 6th January, I am to say that the Palestine Government regrets its inability to provide special guards for Consular establishments, and would raise no objection to members of the Jerusalem Consuelr Corps obtaining Consular guards from their own countries. Licences to carry arms on Consular premises would granted within numbers agreed with the Police, but no arms could be supplied from the Government sources.

I am,
Sir,
Your obedient servant,

(Sgd.) V. Fox-Strangways
for CHIEF SECRETARY.

The Consul General of the Lebanon,
Dean of the Consuelr Corps,
Jerusalem.

١٤/٢/١٩٤٨
٥/٧/٦٤

سعادة السكرتير العام لحكومة فلسطين المحترم
القـــدس

تحيـــة واحتراما

اتشـــرف بأن اعلمكم بانني عدت من اجـــازتـــــــــي وباشـــــرت بالوظيفـــــــة بتاريخ ١٤/٢/١٩٤٨.

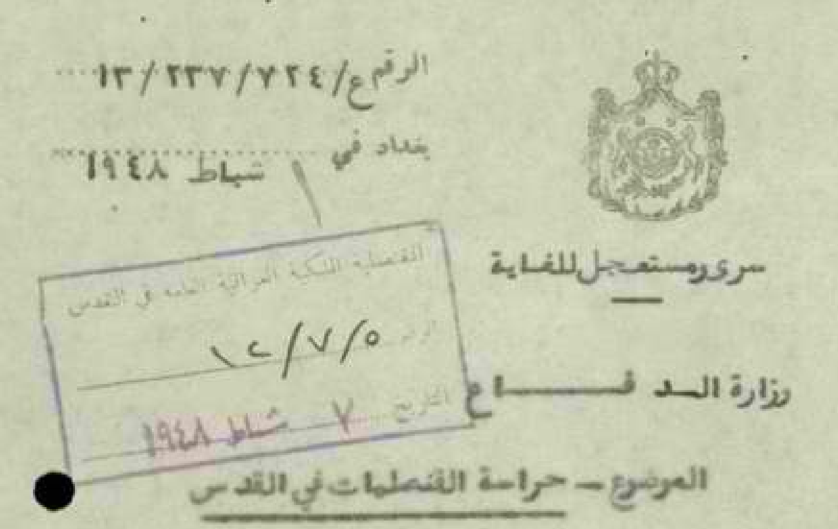
وتقبـــلوا فائق الاحـــترام.

القنصل العام بالوكالة

١٤/٢/١٩٤٨
/٧/٥

سكرتارية حكومة فلسطين

الحكومة العراقية
وزارة الخارجية



الدائرة العربية

سري ومستعجل للغاية

وزارة الدفاع

الموضوع — حراسة القنصليات في القدس

علمنا من السفارة البريطانية في بغداد ان حكومة فلسطين قد اذنت للقنصليات في فلسطين باستخدام حرس لها محلية نرسل لكم ترجمة مذكرة السفارة البريطانية المرقمة ١٦٨ /٦/ ٤٨ والمؤرخة في ٢٣ /١ /٤٨ الواردة الينا بهذا الشأن للاطلاع عليها راجين التفضل باستمزاج رأي أمير اللواء الركن اسماعيل صفوة وتقرير مقدار الحرس ونوعه وسلاحه واعلامنا النتيجة .

وزير الخارجية

صورة مع صورة المرفق الى :—

رئاسة الديوان الملكي ؛
سكرتيرية مجلس الوزراء العامة ؛ للعلم

القنصلية الملكية العراقية العامة — القدس — لاطلاعكم وموافاتنا بما سيتم في هذا الشأن فيما بعد .

سري

عزيزي احمد باشا

تتخطرون انكم كنتم في الحديث الذى جرى بيننا في ١٣ الجارى قد ذكرتم لي بان قنصل العراق في القدس قد اخبركم بانه قد اشيع هناك بانه قد يؤذن للقنصليات في فلسطين باستخدام حرس لها ٠ وكما تعلمون فان ذلك الاذن قد اعطي الآن فعلا ٠

وعليه فقد تودون ان تعلموا بانه بعد المباحثات مع ممثل القنصليات العامة في القدس قد تم الاتفاق على التعليمات الخاصة بتسلح حرس القنصليات المذكورة وذلك كما يلي :-

يسلح الحرس بالبنادق والمسدسات وتزود كل قنصلية بسلاح طرحي (اوتوماتيكي) واحد وليس اكثر من ذلك ٠ ويجوز تزويد كل قنصلية بما لا يزيد على ستة اسلحة طرحية اضافية لكنه ينبغي حفظ هذه محتومة وعدم استعمالها في الوقت الحاضر ٠ ويجب وضع هذه الاسلحة كلها في صناديق ويجوز ارسالها الى فلسطين مع الحرس ٠

وقد وضع مقياس العتاد التالي لهذه الاسلحة :-

أ) لكل بندقية او مسدس ٥٠ اطلاقة

ب) للسلاح الطرحي المسموح به ٥٠٠ "

ج) لكل سلاح اضافي من الاسلحة الطرحية المحتومة ٢٥٠٠ اطلاقة

المخلص

بلهـــــام

م/م/١

Government of Palestine.

In replying to this letter please quote the date and reference number.

PR/1/48

Chief Secretary's Office,
Jerusalem.

2 February, 1948.

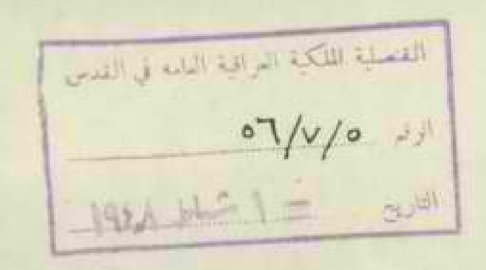
Sir,

I am directed to acknowledge the receipt of your letter No.5/7/11 of the 17th January, concerning an attack on an Iraq Consulate General car which took place on the 14th January on the road between Jerusalem and Hebron, and to inform you that the matter is receiving attention. A further communication will be addressed to you in due course.

I am, Sir,
Your obedient servant,

(E. D. Hone)
for CHIEF SECRETARY

The Consul General of Iraq,
Jerusalem.





CONSULAT GÉNÉRAL

DE L'IRAN

No. 1341

Jerusalem
25 J anuary, 1948.

NOTE

The Iranian Consul General, Acting Doyen of the Consular Corps presents his compliments to his colleague and has the honour to inform him that Major Lambton, Chief Pass Officer, H.Q. 2nd Infantry Brigade, Jerusalem (Telephone 4651, Extension 2 Brigade) has requested that all Consulates which already have, or wish to bring guards to Palestine for their Consulates, should contact him in the matter with full details, for the purpose of zone passes.

CONSULAT GÉNÉRAL IMPÉRIAL DE L'IRAN * JERUSALEM *

The Iraqi Consul General,

Jerusalem.

הסוכנות היהודית לארץ-ישראל

THE JEWISH AGENCY FOR PALESTINE

Telegrams : "JEVAGENCY" JERUSALEM
Telephone : 4671 (9 LINES)
Codes : BENTLEY'S

OFFICE OF THE EXECUTIVE
P. O. Box 92,
Jerusalem

Ref. No. 804/2/1116

11th January, 1948

The Consul General of Iraq,
P.O.B. 1076,
Jerusalem.

Sir,

I am directed by the Executive of The Jewish Agency for Palestine to inform you that The Jewish Agency on 7th January 1948 issued an announcement in the following terms:-

> The Jewish Agency has learned with profound sorrow of the death by violence of a member of the Consular Corps of Jerusalem. The Agency appeals to all members of the Jewish community for the absolute respect in all circumstances of the obligation firmly established under intenrational law to ensure the safety and immunity from attack of all consular establishments, their personnel and members of their staffs, wherever they may be, without any discrimination as to race and creed.

This announcement was published in the Press on 8th January 1948.

I am, Sir,
Yours truly,

Political Department
THE JEWISH AGENCY FOR PALESTINE

نسخة الدائرة

١٩٤٨/١/١٧

٥/٧/ ١١

سعادة السكرتير العام لحكومة فلسطين المحترم

القدس

تحية واحتراما

نعلم سعادتكم انه بتاريخ ١٩٤٨/١/١٤ صباحا بينما كانت سيارة هذه القنصلية العامة ذاهبة من القدس الى الخليل وعليها شارة العلم العراقي . تصدى لها اشخاص يهود فاطلقوا عليها النار من كمين وثم اردفوا ذلك برمي القنابل مما اصاب السائق وسيدتين من اقاربه كانتا في داخل السيارة .

وكانت جريدة البالستاين بوست . قد ذكرت في ذلك التاريخ ان المعتدين هم من العرب وليسوا من اليهود . ولكن تأكدت من افادة السائق نفسه ان المعتدين كانوا يهودا كما انني استبعد جدا في ان يعتدى العرب على سيارة تحمل الشارة العراقية .

لذلك ارجو الاهتمام الزائد في هذا الامر والمبادرة بتكذيب ادعاء جريدة البالستاين بوست الانف الذكر .

هذا وتقبلوا فائق الاحترام .

القنصل العام بالوكالة

نسخة الدائرة

١٩٤٨/١/١٤

٤ /١/٥

وزارة الخارجيـــــــــــة

بغــــداد

الموضوع ـ حراسة القنصليات الاجنبية في القدس

عطفا على مكالمتنا التلفونية مع معالي مدير الخارجية العام ، لما كانت حالة الامـــن في فلســطين اصبحت خطيرة بدرجة لا يأمن الناس فيها على ارواحهم في منازلهم وفـــي الشوارع ، الامر الذي دعى الهيئة القنصلية في القدس ان تهتم لهذا الوضع الحرج صيانـــة لمنشآتها وارواح موظفيها ، لذلك اجتمعت بكاملهـــا وقررت ان تطلب من الحكومة المحليـــة حراسة دور القنصليات ، وانتخبت لذلك وفداً منها لمقابلة سكرتير حكومة فلسطين مؤلفـــاً من العميـــد (قنصل لبنان العام) وكل من قنصلي فرنسا وأميركا ، وقد ذهب هذا الوفـــد وقابل السكرتير العام وقدم له كتابا بهذا المضمون ، (نقدم صورته طيا مشفوعا بمحضر ما دار بينه وبين الهيئة القنصلية بهذا الشأن) فنرجو التفضل باعلامنا برأيكم فيما اذا تقرر الحكومـــة العراقية ارسال حرس خاص من بغداد لقنصليتنا .

القنصـــل العام بالوكالـــة

No. 9/4 January 6th, 1948.

THE CHIEF SECRETARY,

GOVERNMENT OF PALESTINE.

J E R U S A L E M .

Sir,

In my capacity as Dean of the Consular Corps of Jerusalem, I have the honour to invite your attention to the problem of adequate protection for the various Consular establishments in this city, and to the onligation of assuring the safety of such establishemants habitually assured by Governments to which Consulates are accredited-my colleagues, at a meeting today assembled, have requested me to inquire of you whether the Palestine Government is prepared to assign to each consular establishment a sufficient number of guards to ensure the security of their premises and personnel.I shall be greatly obliged if you will indicate what the Government is prepared to do in this respect.

In the event , the Government is unable to afford the necessary protection, the members of the Jerusalem Consular corps might feel obliged to approach their own Governments with a view to obtaining armed guards from their own countries, or to take locally such measures as they may feel necessary.The views of the Government in this respect will be appreciated.

I avail myself of this opportunity to express renewed assurance of my highest consideration.

The Consul General
Dean of Consular Corps.
Sgd.Dr.Chehade Chossein.

Le 6 Janvier 1948 a 12 h., les consuls generaux du Liban, doyen du Corps Consulaire, de France et des Etats-Unis d'Amerique ont ete recus par le Secretaire general du Gouvernement Palestinean.

Le Consul General du Liban remit a M.Gurney, au nom du Corps Consulaire , une lettre demandant au Gouvernement de la Palestine de vouloir bien assurer la garde des establissements consulaires et la protection de leurs ressortissants.

M.Gurney repondit que, comme l'administration l'avait deja fait savoir a certains Consuls, elle n'avait pas les moyens suffisants en personnel pour assurer la garde des Consulats et qu'elle laissait a ceux-ci le soin d'assurer eux-mo-mes leur securite. M.Gurney ajouta qu'a cette fin, les Consulats pouvaient engager ou faire venir des gardes des "gardes Consulaire" precisa-t-il,a l'exclusion de personnel appartenant aux forces armees.Ces gardes seraient rieur des etablissements consulaires.A une question de M. Ghossein,M.Gurney repondit que l'importance de la garde a avoir par chaque Consulat serait determinee par la Police, en fonction de divers facteurs,tels la situation et "la position adoptee dans le probleme Palestinien par le pays que representait chaque Consul". Le Secretaire general soulignaqu'en raison de l'evacuation britannique qui devait avoir lieu, le moyen qu'il indiquait assurerait de facon plus stable la securite des Consulats.

M.Ghossein appela l'attentionde M.Gurney sur les difficultés que rencontreraient certains Consulats a faire venir de leur pays ou a engager sur place un personnel de garde.Le Secretaire general repeta qu'il ne pouvait donner aucun personnel.

M.Neuville pria M.Gurney de confirmer que le fait pour les Consulats de prendre leur propre dispositions de securite ne degageait pas la Puissance mandataire de la responsabilite qui lui incombait et qu'elle avait declare conserver jusqu'a l'evacuation. ~~[illegible]~~ M.Gurney repondit qu'effectivement" la Puissance mandataire gradait cette responsabilite generale".

M.Neuvill fit femarquer que du moment qu'il appartenait a chaque Consul d'assurer la securite de son etablissement il devrait

logiquement, en vue notamment du chagnement de la situation qu' amenerait l'evacuation des Britanniques, etre laisse juge des dispositions a adopter a cet effect, notamment en ce qui a trait a l'importance de l'armement.

M.Gurney repondit qu'effectivement il entendait la chose ainsi, que les conseils qu-e la Police pourrait donner si les lui demandait n'auraient pas de caractere obligatoir que l'armement devrait simplement se maintenir dans des proportions " raisonnables".

M.Neuville demande efnin si le Gouvernment de Palestine etait dispose a fournir aux Consuls l'armement en question.Le Secretaire General repondit que le Gouvernment ne pouvait fournir aucune arme, pour la raison qu'il n'en possedait pas en quantite suffisante.

M.Ghossein, Macatee et Neuville remercierent M .Gurney de son accuil,ajoutant qu'il rapporteraient la tneur de l'entretien au Corps consulaire.

Avant de quitter le Secretair general, M.Macatee informa M. Gurney de la demarche effectuee le matin meme par une delegation du corps consulair aupres de l'Agence Juive et de celle que allait etre effectuee aupres du Haut Comite Arabe.

LEGATION ROYALE D'IRAQ
AMMAN, TRANSJORDAN
TEL. 340

المفوضية الملكية العراقية
عمان : شرق الاردن

التاريخ ٢١/١٢/٤٧
الرقم س/١/٧/١٣٤

١/١٢

ترى المفوضية الموقرة تبادر الى وزارة

خارجية الحكومة الأردنية الهاشمية وتشعر باعلامي

بان بالنظر الى الحالة الراهنة في فلسطين قد

تصبح قنصليتنا في القدس عرضة الى الاعتداءات الارهابية

اليهودية وحيث ان الحكومة الفلسطينية بالرغم من اجابة

قنصليتنا الى تخصيص قوة لحراستها كافية لم تفعل من

الان لم تخصص الى شيء ما وحيث ان ادراج موظف

القنصلية ومن يلوذ بهم من تلك الرعايا الراغبين المحصورين

اصبح عرضة للخطر نرجو هذه المفوضية ورجاء الى

الحكومة الفلسطينية لتخصيص قوة كافية من الجيش العربي الاردني

الموجود في فلسطين لحراسة البنايات الموقع دوائر

حتى آن اسوة بما اتخذته الحكومة الاردنية في البناية

لحراسة قنصليتها في القدس

نرجو اشعارنا ... شرح المفوضية هذه الى ...

بـ [signature]

الى ... الحكومة الاردنية الهاشمية

صورة منه الى القنصلية الملكية العراقية العامة في القدس